

Руководство по эксплуатации

TK-Gateway
1290 00

GIRA

Оглавление

О данном руководстве	5
Назначение устройства.....	6
DTMF, Клавиша “R”, стробы разной длительности.....	7
Внешний вид устройства	8
Установка и подключение.....	9
Подключение аналогового телефона	10
Указание при работе с аналоговым абонентским вводом	10
Подключение телефонной станции	11
Указание по работе с телефонной станцией	12
Ввод в эксплуатацию	
Первое включение и управление при помощи телефонного аппарата	14
Сигналы оповещения и подтверждения	15
Ввод в эксплуатацию при помощи набора для программирования.....	15
Основные действия при вводе всей системы в эксплуатацию.....	16
Настройка на основной или параллельный телефон.....	17
Назначение клавиши вызова домофона модулю TK-Gateway	18
Подключение исполнительного устройства	21
Варианты телефонных номеров принимающих устройств. Автоответчик	23
Занесение телефонных номеров в телефонную книгу	25
Установка локального времени дозвона	27
Установка внешнего времени дозвона	28
Установка продолжительности разговора с домофона	29
Изменение PIN-номера.....	30
Возврат к заводским настройкам	31







Управление	
Разговор через домофон	32
Открытие двери.....	33
Функция “MakeIn” (телефон подключен как основной аппарат).....	35
Введение/изменение/удаление абонентского мастер-номера	36
Вариант перевода на абонентский мастер-номер (“выкл.”/”с задержкой”/”сразу”) 37	
Установка варианта телефонного номера	38
Активизация исполнительного устройства.....	39
Примеры использования	
Одноквартирный дом	40
Многоквартирный дом.....	42
Многоквартирный дом с несколькими поколениями родственников.....	45
Таблица для документирования настроек при вводе в эксплуатацию	48
Обзор DTMF-кодов при подключении к TLN	49
Обзор DTMF-кодов при подключении к телефонной станции	50
Технические характеристики	51
Гарантийные обязательства	51

В данном руководстве Вы найдете следующие обозначения:

1. Действия последовательно пронумерованы.

✓ Результат действий отмечается «галочкой».

Дополнительно в левом столбце каждая из операций поясняется при помощи соответствующего символа:

Символ	Значение
	Поднимите трубку / Опустите трубку
	Раздаётся звуковой сигнал, например телефонный гудок в линии или вызывной сигнал модуля ТК-Gateway.
	Нажмите на указанную клавишу-функцию на клавиатуре телефона, в данном случае - на „звездочку“
	При помощи клавиш телефона введите цифровую комбинацию, например Ваш PIN-номер.
	Нажмите на указанную клавишу-цифру на клавиатуре телефона, в данном случае - на „3“.
	Нажмите на клавишу “R” на клавиатуре телефона (см. также стр. 7).

Модуль ТК-Gateway предназначен для подключения домофонной системы Gira к телефонной линии. Модуль ТК-Gateway подсоединяется либо непосредственно к аналоговому телефонному входу (Amt a/b), либо к гнезду параллельного подключения телефонной станции. Основной функцией устройства является направление вызова от домофона у входной двери ко всем устройствам, подключенным к модулю ТК-Gateway. При приеме звонка функции домофонной системы по открыванию двери и обеспечению связи сохраняются. Аналогично, при помощи телефона также можно связаться с модулем ТК-Gateway: после приема звонка вызов через ТК-Gateway может быть передан на домофонное устройство. Кроме этого, при помощи телефона также могут быть исполнены функции по настройке и переключению состояния самого модуля ТК-Gateway.

Функция телефона

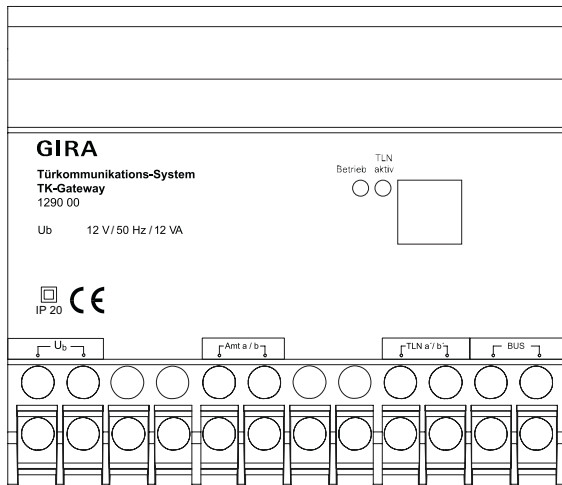
ТК-Gateway поддерживает использование всех стандартных телефонных функций (прием входящего звонка и ведение разговора) без специального нажатия кнопок; помимо прочего, обеспечивается набор стандартных комфортных функций, например индикация номера абонента ("CLIP"), временное прерывание разговора для открывания двери ("Make In") или подключение внешнего ответного устройства (например, T-NetBox). При помощи модуля ТК-Gateway нажатием на телефоне клавиши "R" может вырабатываться строб-импульс продолжительностью 200 мс.

DTMF (Dual Tone Multi Frequency - двухтональный многочастотный набор), также обозначаемый терминами сигнала в линии или MFV (Mehrfrequenzwahlverfahren, метод частотной модуляции), служит для передачи данных в телефонных устройствах. DTMF-сигнал состоит из звуков, генерируемых при помощи клавиатуры телефона. Модуль Gira TK-Gateway управляется при помощи DTMF-тонов.

Клавиша “R” в зависимости от производителя обозначается как кнопка прерывания связи без отключения абонента, сигнальная клавиша или строб-клавиша. Обратитесь к руководству по эксплуатации Вашего телефона, чтобы определить местонахождение клавиши “R” на нем.

TK-Gateway распознает **стробы в диапазоне 80 - 250 мс.**

Модуль TK-Gateway имеет унифицированный корпус (REG) шириной в шесть TE-дискретов и в шкафу коммутаций монтируется на стандартной монтажной рейке.



Светодиод “Betrieb” („Работа“)

Свечение зеленым светом обозначает следующие состояния:

- светодиод не мигает: штатный режим работы
- светодиод мигает: домофонная система находится в режиме настройки.

Светодиод „TLN aktiv“ (“Телефон активен”)

Желтое свечение индикатора сообщает о разговоре, ведущемся с подключенного к разъему TLN a'/b' телефона.

У модуля TK-Gateway имеются следующие коммутационные гнезда (см. также внешний вид устройства на стр. 8):

BUS

Гнездо для подключения шины домофонной системы Gira.

U_b

Вход питания (пост. 12 -24 В или перем. 12 В).

Питающее напряжение подается через

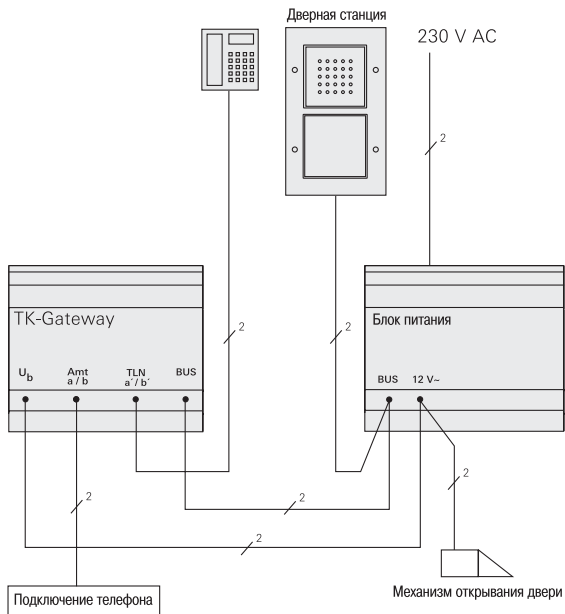
- блок питания домофонной системы (перем. 12 В),
- либо через разъем постоянного питания домофонной системы (пост. 24 В)
- или через стандартный трансформатор.

Amt a/b

На данные клеммы подключается аналоговый выход телефона либо аналоговый выход телефонной линии.

TLN a'/b'

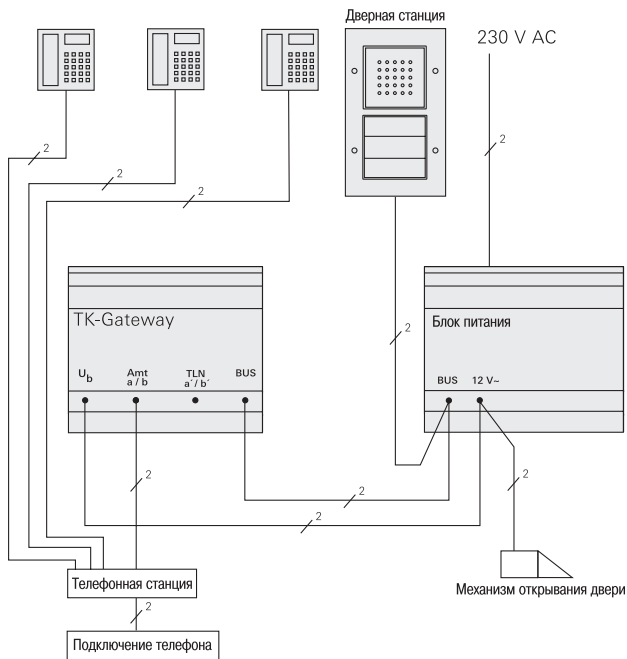
К данному гнезду подключается аналоговый телефон с DTMF-набором.



Указание при работе с аналоговым абонентским вводом

При использовании аналогового телефонного подключения телефонный аппарат подключается к гнезду „TLN“, и все звонки в дверь переводятся на него. Помимо этого, имеется возможность передавать их вообще на внешний телефонный номер: в результате человек, поднявший трубку удалённого телефона, может отвечать на звонок в дверь и при желании открывать замок входной двери.

Подключение телефонной станции



Введение номера параллельного телефона

Номер телефона, закрепленный за вызовом в дверь, должен быть предварительно занесен в память модуля ТК-Gateway.

Работа модуля Gira ТК-Gateway с параллельным телефоном на телефонной станции зависит от набора функций и принципа работы отдельных устройств телефонной станции. По этой причине здесь приводятся только общие указания по работе модуля ТК-Gateway и телефонной станции:

К гнезду TLN a'/b' телефон не подключен

При работе модуля ТК-Gateway с телефонной станцией телефон на клеммы TLN a'/b' подключать не надо.

В режиме вспомогательного устройства все звонки от домофона передаются через клемму "Amt" модуля ТК-Gateway на телефонную станцию, и оттуда - распределяются на скоммутированные с системой телефонные аппараты.

Вызов всех абонентов

Для того чтобы при звонке в дверь звонили все телефоны в доме, Вам необходимо занести в телефонную книгу модуля ТК-Gateway (или как абонентский мастер-номер) номер общего вызова - он приведен в руководстве по эксплуатации Вашей телефонной станции.

Первое включение и техническое обслуживание

При первом подключении и техническом обслуживании модуля ТК-Gateway Вы должны "позвонить" ему (модуль ТК-Gateway должен находится в режиме „вспомогательного устройства“).

Наберите номер телефонной станции, к которой подключен ТК-Gateway. После того, как ТК-Gateway примет вызов, Вы услышите сигнал командного режима ТК-Gateway. Это означает, что Вы можете продолжить выполнение соответствующих действий.

Окончание разговора через домофон при помощи кнопки „0“

Обычно разговор со стоящим у входной двери абонентом заканчивается опусканием телефонной трубки - при этом из динамика домофона кратковременно слышится звук занятой линии. У некоторых телефонных станций такой сигнал можно слышать в течение регулируемого времени разговора с абонентом у домофона. В этом случае оканчивайте разговор с домофоном нажатием на кнопку „0“.

Ввод специальных символов в последовательность набора

При совместной работе модуля ТК-Gateway с телефонной станцией иногда оказывается необходимым ввести спецсимвол, например, для выдерживания паузы после получения ответа от телефонной станции.

Такие символы нельзя ввести при помощи клавиатуры в виде кода DTMF - сделать это можно только лишь при помощи отдельно поставляемого программного обеспечения.

Нижеуказанные спецсимволы помогут Вам ввести в записываемый в телефонную книгу номер или использовать специальные команды для настройки абонентского мастер-номера:

P Пауза при наборе длительностью приблизительно 1 секунду, затем продолжение набора

F Прерывание токовой петли, „строб“ 100 мс, затем пауза в наборе длительностью приблизительно 1 секунду, затем продолжение набора

f Прерывание токовой петли, „строб“ 80 мс, затем пауза в наборе длительностью приблизительно 1 секунду, затем продолжение набора

***** Передача DTMF-символа „*“

Передача DTMF-символа „#“



Возможные комбинации

Спецсимволы могут комбинироваться или многократно повторяться. Например, ввод „PP“ генерирует паузу длительностью приблизительно 2 секунды.

Все настройки и возможности управления модулем TK-Gateway могут быть произведены при помощи подключенного к телефонной станции DTMF-телефона.

Для того чтобы управлять модулем TK-Gateway при помощи соответствующих кодов DTMF, его необходимо перевести либо в командный режим, либо в режим программирования.

Командный режим

В командном режиме коды DTMF могут вводиться для выполнения операций управления, например для переключения т.н. “Вариантов” телефонных номеров. Перевод в командный режим производится следующим образом:

- после звонка в дверь: поднять трубку
- при отсутствии вызова (подключение телефона к гнезду TLN a'/b'): поднять трубку и нажать, удерживая в течение 5 секунд, кнопку “R”
- при отсутствии вызова (подключение к телефонной станции): позвонить на параллельный номер модуля TK-Gateway

Переход в командный режим должен сопровождаться специальным звуковым сигналом (см. таблицу на стр. 15).

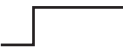




Режим программирования

Перед первым включением модуля TK-Gateway его необходимо перевести в режим программирования, для чего в командном режиме необходимо ввести следующую последовательность DTMF-кодов: * 0 * PIN #

Переход в командный режим должен сопровождаться специальным звуковым сигналом (см. таблицу на стр. 15).

При необходимости выполнения нескольких операций в режиме первого включения, в режим программирования необходимо перейти всего один раз; модуль TK-Gateway остается в нем до тех пор, пока вы не повесите телефонную трубку.

Модуль TK-Gateway сообщает о переходе в то или иное состояние при помощи звуковых сигналов различного вида:

Символ	Звук	Значение
	Служебный сигнал в линии	Нормальный сигнал в линии при поднятии трубки подключенного к клеммам TLN телефонного аппарата.
	Звук командного режима	Модуль TK-Gateway находится в командном режиме и ожидает ввода
	Сигнал режима программирования	Модуль TK-Gateway находится в режиме программирования и ожидает ввода
	Непрерывный сигнал подтверждения	Сигнал подтверждения: попытка ввода успешна
	Пульсирующий сигнал подтверждения	Сигнал подтверждения: попытка ввода неудачна

Ввод в эксплуатацию при помощи набора для программирования

Модуль TK-Gateway запускается и конфигурируется при помощи дополнительно поставляемого набора для программирования. Подробные сведения об использовании такой возможности Вы можете найти в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к данному набору.

Первое включение домофонной системы Gira производится в следующей последовательности:

1. Установите все элементы развертываемой домофонной системы Gira.
2. Назначьте квартирной станции/станциям соответствующие кнопки вызова на входном домофоне (см. руководство по эксплуатации источника питания).
3. Настройте функцию открывания двери (см. руководство по эксплуатации источника питания).
4. Настройте исполнительное устройство реле (см. руководство по эксплуатации исполнительного устройства реле).
5. Выберите режим работы подключенного к ТК-Gateway телефона (как основного или как параллельного, см. стр. 17).
6. Назначьте модулю ТК-Gateway кнопку/кнопки вызова на входной двери (см. стр. 18).
7. Настройте исполнительное устройство реле (см. стр. 25).
8. При необходимости введите соответствующие телефонные номера в телефонную книгу модуля (см. стр. 23).
9. При желании измените продолжительности дозвонov и разговора (см. со стр. 27).

Заводские установки: параллельный телефон

при подключении к гнезду TLN:

при подключении к станции:

1. Поднимите трубку телефонного аппарата.

1. Поднимите трубку телефонного аппарата.

✓ Дождитесь звукового сигнала в линии.

✓ Дождитесь специфического звукового сигнала вызова от Вашей телефонной станции.

2. Нажмите клавишу "R".

2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

✓ Дождитесь звукового сигнала перехода в командный режим.

Нажмите „звездочку“ и клавишу „0“.

3. Еще раз нажмите „звездочку“, введите Ваш PIN-номер и подтвердите ввод клавишей "решетка".

✓ Дождитесь звукового сигнала перехода в режим программирования.

Изменение настроек

4. Нажмите „звездочку“ и клавишу „3“.

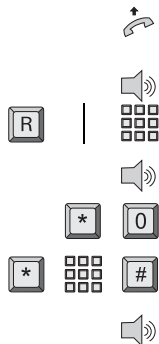
5. Нажмите „звездочку“ и введите цифру, соответствующую виду имеющегося подключения:

0 = основной телефон

1 = параллельный модулю ТК телефон (заводские настройки)

6. Нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.



При назначении кнопок вызова каждой домофонной станции в доме должен соответствовать уникальный номер.

Такие номера могут назначаться в любой последовательности, в диапазонах: домофоны - в границах от 1 до 9, кнопки вызова - индексный номер в диапазоне 01 - 50. Для простоты нумерации в обоих диапазонах рекомендуется начинать с 1, осуществляя сквозную нумерацию в сторону увеличения.

Для документирования настроек при первом включении используйте таблицу на стр. 48.

Пример:

Кнопка вызова/ Название	Домофон	Ин- декс		
Домофон 1 например, парадная дверь	Верх/3 этаж	1	01	
	Середина/2 этаж	1	02	
Домофон 2 например, боковая дверь	Низ/1 этаж	1	03	
	Верх/3 этаж	2	04	
	Середина/ 2 этаж	2	05	
	Низ/1 этаж	2	06	
		
	9	50		

Перевод домофонной системы в режим программирования

1. Перейдите в режим программирования - на **источнике питания** нажмите и удерживайте кнопку „Systemprog.“ в течение примерно 3 секунд, пока светодиод рядом с кнопкой не начнет мигать.
2. Также примерно на 3 секунды нажмите на **домофоне** кнопку вызова, пока не услышите кратковременный сигнал подтверждения.

Внимание: Нажимайте кнопки вызова в той последовательности, в которой впоследствии будут вводиться телефонные номера.

- ✓ Дождитесь продолжительного сигнала подтверждения от домофона.



Отпускайте кнопку только по истечении 3 секунд!

В том случае, если после звукового сигнала подтверждения клавиша не будет отпущена, через еще 3 секунды все настройки текущей домофонной или дверной станции будут стерты.

Перевод модуля ТК-Gateway в режим программирования

При подключении к TLN:

1. Поднимите телефонную трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии.
2. Нажмите клавишу “R”.

При подключении к станции:

1. Поднимите телефонную трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль ТК-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала перехода ТК-Gateway в командный режим. Нажмите клавиши „звездочка“ и „0“.





3. Нажмите „звездочку“, введите Ваш PIN-номер и подтвердите ввод клавишей "решетка".



✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, а затем сигнала перехода в режим программирования.

Назначение кнопок вызова



4. Нажмите клавиши „звездочка“ и „2“.



5. Нажмите клавишу „звездочка“ и введите номер подключаемого домофона (одноразрядное число, например „1“).



6. Нажмите клавишу „звездочка“, введите индексный номер (число из двух разрядов, например, „01“), и, нажав клавишу "решетка", выйдите из режима программирования.



✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала режима программирования.

Для настройки других кнопок вызова повторите шаги 5-7.

7. Для выхода из режима программирования кратковременно нажмите клавишу „Systemprogr.“ на **источнике питания**.

8. Выполните другие настройки или выйдите из режима программирования, просто положив трубку телефонного аппарата.



При помощи телефона Вы можете управлять исполнительным устройством. Для этого устройству необходимо назначить клавишу телефона.



Количество исполнительных устройств

Количество исполнительных устройств, управляемых с телефонного аппарата, зависит от числа домофонов. В любом случае, общее количество всех домофонов и исполнительных устройств системы не должно превышать 9. Пример: если установлено 2 домофона, в систему может быть включено не более 7 исполнительных устройств.



1. Нажав и удерживая в течение 3 секунд кнопку „Systemprog.“ на **источнике питания**, перейдите в режим программирования - об этом будет свидетельствовать мигание светодиода рядом с кнопкой.

✓ На **исполнительном устройстве реле** замигает светодиод текущего выбранного режима.



2. Несколько раз нажмите и удерживайте на **исполнительном устройстве реле** клавишу „Funktion“ до тех пор, пока около выбранного режима работы не замигает соответствующий светодиод.



3. Нажмите на 3 секунды на **исполнительном устройстве реле** клавишу „Progr.“, пока не замигает светодиод рядом с клавишей.

При подключении к TLN:

При подключении к станции:



4. Поднимите трубку.
✓ Дождитесь сигнала в линии

4. Поднимите трубку.
✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
5. Позвоните на модуль ТК-Gateway.



5. Нажмите клавишу "R".



- ✓ Дождитесь звукового сигнала перехода модуля ТК-Gateway в командный режим.



6. Нажмите клавишу "решетка".



7. Введите номер исполнительного устройства (2-9), который еще не занят домофоном.



Совет: правило назначения номеров

При назначении уникального номера исполнительного устройства начинайте со значения „9“ - тем самым Вы сможете гарантировать (что особенно важно для больших систем), что исполнительные устройства и домофоны не будут иметь одинаковых номеров.



- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода модуля ТК-Gateway в командный режим.
8. Для выхода из режима программирования временно нажмите на клавишу „Systemprogr.“ на **источнике питания**.
9. Выполняйте дальнейшие настройки или выйдите из режима программирования, положив трубку.

1 x



Варианты телефонных номеров

При помощи модуля ТК-Gateway Вы можете перенаправить вызов от входной двери на внешние телефонные номера. Такие номера следует завести в так называемую телефонную книгу модуля. Каждой из клавиш вызова может назначаться два телефонных номера (Вариант 1/2). Посредством выбора одного из Вариантов (см. стр. 38) можно поочередно переключаться между обоими номерами.

Для документирования заносимых в память устройства телефонных номеров используйте таблицу на стр. 48.



Ввод без телефонного номера

Если Вы не хотите указывать какой-либо телефонный номер, нажмите „звездочку“, и не вводя никакого номера, переходите к следующему шагу настройки. При отсутствии номера телефона звонок в дверь будет автоматически передаваться на телефон, подключенный к гнезду TLN.

Функция автоответчика

Для любого из телефонных номеров Вы можете активизировать функцию автоответчика - в случае, если абонент на вызов от дверного домофона не отвечает, и включается автоответчик (в случае мобильного телефона - почтовый ящик).

При активизированной функции автоответчика функционирование модуля ТК-Gateway изменяется:

- После вызова от домофона сразу же (т.е. без нажатия клавиш) подключается головной телефон трубки.

- Локальное и внешнее времена дозвона не учитываются. Вместо этого сразу с момента нажатия на кнопку вызова начинает отсчитываться время разговора с домофона.
- Продолжительность подачи сигнала с подключенного телефона такая же, что и настроенная продолжительность разговора с домофона.
- Для абонентского мастер-номера настройка „с задержкой“ невозможна.

Пример:

Кнопка вызова/ ФИО	Домофон	Ин- декс	Номер телефона Вариант 1	Номер телефона Вариант 2
Майер	1	01	017512564	

В течение всего дня вызов от домофона переводится на мобильный телефон - для этого в Вариант 1 заносится номер мобильного телефона.

Вечером сигнал должен принимать телефон в квартире, подключенный к гнезду TLN: в Вариант 2 номер не заносится.

Функцию автоответчика включать не нужно.

DTMF-коды для данного примера:

перейти в режим программирования, затем набрать:

* 1 * 01 * 017512564 ** 0 #



Спецсимволы в последовательности набора

Ввод спецсимволов в последовательность набора номера при работе с модулем ТК-Gateway и телефонной станцией (например, для обеспечения паузы при наборе) возможен только при помощи специального программного обеспечения; см. также стр. 13.

Переход в режим программирования

Если устройство еще находится в режиме программирования (слышен соответствующий звуковой сигнал), можно сразу переходить к шагу 5

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

3. Нажмите "звездочку" и "0".

4. Нажмите "звездочку", введите PIN-номер и подтвердите ввод нажатием клавиши "решетка".

- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

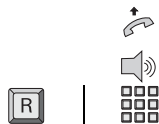
Ввод телефонного номера

5. Нажмите „звездочку“ и введите цифру „1“.

6. Нажмите „звездочку“ и введите индексный номер (двухразрядный, например „01“).

7. Нажмите „звездочку“ и введите первый номер.

8. Нажмите „звездочку“ и введите второй номер.





Ввод без указания телефонного номера

Если заносить номер в Вариант не требуется, нажмите “звездочку”, и, не вводя номер, перейдите к следующему пункту.



9. Нажмите „звездочку“ и введите параметр для функции автоответчика:

0 = автоответчик (=AB) отключен

1 = AB на номер 1

2 = AB на номер 2

3 = AB на номера 1 и 2



10. Нажмите клавишу “решетка”.



- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала режима программирования.

11. Перейдите к последующим этапам настройки или выйдите из режима программирования, повесив трубку.



Спецсимволы в последовательности набора

Ввод спецсимволов в последовательность набора номера при работе с модулем ТК-Gateway и телефонной станцией (например, для обеспечения паузы при наборе) возможен только при помощи специального программного обеспечения; см. также стр. 13.

Локальное время дозвона (заводские настройки: 30 секунд, максимум 120 секунд) определяет продолжительность сигнализации на гнезде TLN. Если устройство еще находится в режиме программирования (слышен соответствующий звуковой сигнал), можно сразу переходить к шагу 5

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-модулю:

1. Поднимите трубку
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.
Нажмите клавиши "звездочка" и „0“.

3. Нажмите клавишу "звездочка", введите PIN-номер и нажмите клавишу "решетка".

- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

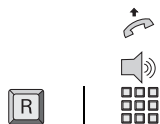
Регулировка локального времени дозвона

4. Нажмите клавиши "звездочка" и „4“.

5. Нажмите клавишу "звездочка", установите локальное время звонка в секундах (тремя разрядами, например, „070“ для 70 секунд) и нажмите клавишу "решетка".

- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

6. Перейдите к последующим этапам настройки или выйдите из режима программирования, повесив трубку.



Внешнее время дозвона (заводские установки: 30 секунд, максимум - 120 секунд) определяет продолжительность поступления сигнала из линии; если устройство еще находится в режиме программирования (слышен соответствующий сигнал), можно сразу переходить к шагу 5

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

3. Нажмите клавиши "звездочка" и „0“.

4. Нажмите клавишу "звездочка", введите PIN-номер и нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

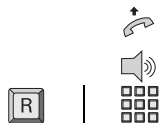
Настройка внешнего времени звонка

5. Нажмите клавиши "звездочка" и „5“.

6. Нажмите клавишу "звездочка", введите внешнее время дозвона в секундах (три разряда, например „050“ для 50 секунд), и затем нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

7. Перейдите к последующим этапам настройки или выйдите из режима программирования, повесив трубку.



Настройка продолжительности разговора через домофон (заводская установка: 60 секунд, максимально до 120 секунд) определяет максимальную продолжительность разговора через домофон. По истечении такого времени разговор через домофон автоматически прерывается; если устройство еще находится в режиме программирования (слышен соответствующий звуковой сигнал), можно сразу переходить к шагу 5

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
- ✓ Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

3. Нажмите клавиши "звездочка" и „0“.

4. Нажмите клавишу "звездочка", введите PIN-номер и нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

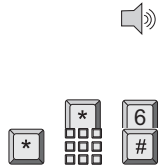
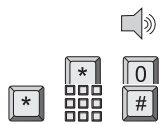
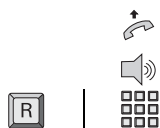
Установка продолжительности разговора с домофона

5. Нажмите клавиши "звездочка" и „6“.

6. Поочередно нажмите клавиши "звездочка", введите величину параметр в секундах (в три разряда, например, „090“ для 90 секунд) и нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

7. Перейдите к последующим этапам настройки или выйдите из режима программирования, повесив трубку.



Заводские настройки PIN-номера: 0000

Если устройство еще находится в режиме программирования (слышен соответствующий звуковой сигнал), можно сразу переходить к шагу 5

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

Нажмите клавиши "звездочка" и „0“.

Нажмите клавишу "звездочка", введите Ваш PIN-номер и подтвердите ввод нажатием клавиши "решетка".

- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

Изменение PIN-номера

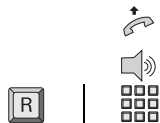
3. Нажмите клавиши "звездочка" и „9“.

4. Нажмите клавишу "звездочка" и введите состоящий из четырех разрядов PIN-номер.

5. Нажмите клавишу "звездочка", введите новый PIN-номер и нажмите клавишу "решетка".

- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения, затем сигнала перехода в режим программирования.

6. Перейдите к последующим этапам настройки или выйдите из режима программирования, повесив трубку.



При помощи функции сброса Вы можете вернуть заводские настройки устройства.



Внимание!

При возврате к заводским настройкам ВСЕ настройки, в том числе и введенные в память телефонные номера, стираются!

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

3. Нажмите клавиши "звездочка" и „9“.

4. Нажмите клавишу "звездочка" и введите код сброса.
Код сброса: 19 28 37 46 55

5. Нажмите клавишу "решетка".

✓ Дождитесь сигнала успешного подтверждения ввода.



Прием входящего с домофона сигнала



1. Дождитесь входящего сигнала от домофона и поднимите трубку.



✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.



2. Нажмите „0“ и разговаривайте с посетителем, находящимся у домофона.



3. По окончании разговора положите трубку или снова нажмите „0“ (см. также стр. 13).



Работа при активизированной функции автоответчика

При активизированной функции автоответчика можно, не нажимая на клавишу, сразу после поднятия трубки начинать разговор через домофон.

Звонок на домофон

При подключении к TLN:



1. Поднимите трубку.



✓ Дождитесь сигнала в линии

2. Нажмите клавишу "R".



При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.

✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.

2. Позвоните на модуль TK-Gateway.



✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.



Нажмите клавишу номера домофона и говорите с посетителем у домофона.



3. Для окончания разговора положите трубку или нажмите клавишу „0“ (см. также стр. 13).

Открывание двери после окончания разговора

Дверной замок после окончания разговора можно открыть следующим образом:



1. Поднимите трубку и поговорите с посетителем у домофона.



2. Нажмите клавиши "решетка" и „0“.

✓ Замок размыкается, и посетитель может открыть дверь.



3. Для окончания разговора положите трубку или нажмите клавишу „0“ (см. также стр. 13).



Открывание двери при наличии нескольких домофонов

При наличии нескольких домофонов ввод комбинации „#0“ позволяет открыть замок той двери, от домофона которой поступил вызов.

Спустя 2 минуты после вызова от домофона или через 30 секунд после окончания разговора ввод той же комбинации („#0“) позволяет открыть замок на „главной“ двери.

Аналогично, спустя то же время можно размыкать замки других домофонов - вводя после символа решетки („#“) соответствующий номер домофона - например, „#1“, „#2“ и т.д.

Открытие входной двери без предварительного разговора через домофон

Вы можете сразу, т.е. без предварительного разговора по домофону, открыть замок входной двери. Это может быть удобно тогда, когда, например, Вы уже увидели подходящего к двери посетителя через окно.

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль ТК-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля ТК-Gateway.
Нажмите клавишу "решетка" и введите номер домофона.
- ✓ Дверной замок размыкается, и дверь можно открывать.
3. Положите трубку.



В том случае если во время телефонного разговора кто-то позвонит в дверь, Вы услышите в трубке сигнал стука. В этом случае можно переключиться от телефонного абонента на домофон входной двери:



✓ Вы ведете телефонный разговор и слышите в трубке сигнал стука в дверь.

Для прерывания разговора и переключения в режим разговора с посетителем у входной двери выполните следующее:



1. Нажмите клавишу "R".



✓ Дождитесь звукового сигнала перехода в командный режим модуля ТК-Gateway.



2. Нажмите клавишу „0“ и переговорите с посетителем, стоящим у домофона входной двери.



3. Для открытия двери нажмите клавишу "решетка" и введите цифру „0“.



4. Для возврата к режиму разговора снова нажмите клавишу "R".



Функция „MakeIn“ при параллельно подключенном аппарате

При подключении модуля ТК-Gateway к телефонной станции возможность применения функции „MakeIn“ определяется возможностями самой телефонной станции.

Абонентский мастер-номер имеет наибольший приоритет среди номеров телефонной книги; при активации этого номера (см. стр. 37) на него переводятся все вызовы от домофона.

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.
Нажмите клавиши "звездочка" и „1“.

3. Нажмите клавишу "звездочка", введите абонентский мастер-номер и подтвердите ввод нажатием клавиши "решетка".



Изменение или удаление абонентского мастер-номера

Для **изменения** абонентского мастер-номера перезапишите его вводом нового значения.

Для **удаления** абонентского мастер-номера пройдите все этапы его ввода, не указывая самого номера.



- ✓ Дождитесь звукового сигнала подтверждения.



Спецсимволы при вводе телефонного номера

Спецсимволы (например, для обеспечения паузы) вводятся при помощи специального программного обеспечения, см. стр. 13.

При активации абонентского мастер-номера все вызовы от домофона перенаправляются на абонентский мастер-номер. При этом имеются следующие различия:

- “выкл.”: функция не активирована, и сигнал переводится на номер из телефонной книги.
- “с задержкой” (при активированной функции автоответчика невозможно, см. стр. 23): сначала вызов направляется на номер из телефонной книги. По истечении локального времени дозвона (в режиме основного подключения телефона) или по истечении внешнего времени дозвона (в режиме параллельного аппарата) вызов перенаправляется на абонентский мастер-номер.
- “сразу”: вызов тотчас перенаправляется на абонентский мастер-номер.

Для выбора варианта перевода проделайте следующие шаги:

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.

3. Нажмите клавиши "звездочка" и „2“.

4. Нажмите клавишу "звездочка", введите параметр режима перевода звонка:

0 = “выкл.”, 1 = “с задержкой”, 2 = “сразу”

5. Нажмите клавишу "решетка" для подтверждения ввода.

- ✓ Дождитесь непрерывного звукового сигнала, подтверждающего успешное завершение операции.



В данном разделе Вы можете задать Вариант телефонного номера, на который перенаправляется вызов от домофона - например, в течение дня переключение на Вариант 1, а вечером и на выходные дни - на Вариант 2.

Для выбора Варианта телефонного номера проделайте следующие шаги:

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

- ✓ Дождитесь звукового сигнала командного режима модуля TK-Gateway.
Нажмите клавиши "звездочка" и "3".

3. Нажмите клавишу "звездочка" и клавишу, соответствующую параметру для выбранного варианта:
1 = вариант 1
2 = вариант 2

4. Нажмите на клавишу "решетка".

- ✓ Дождитесь непрерывного звукового сигнала, подтверждающего успешное завершение операции.



Совет

Для удобства переключения заведите оба Варианта на клавиши быстрого набора на телефоне.



Для активации исполнительного устройства проделайте следующие шаги

При подключении к TLN:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь сигнала в линии
2. Нажмите клавишу "R".

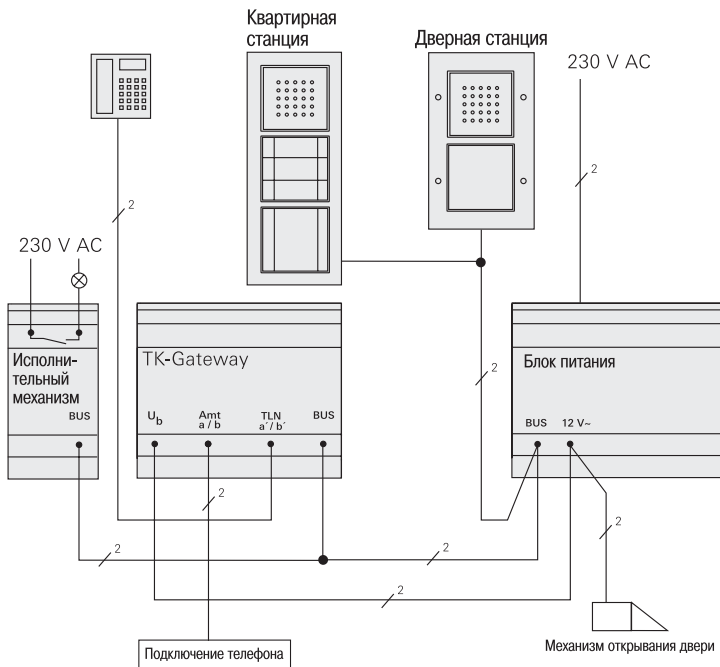
При подключении к ТК-устройству:

1. Поднимите трубку.
- ✓ Дождитесь специального сигнала вызова от Вашей телефонной станции.
2. Позвоните на модуль TK-Gateway.

3. Нажмите клавишу "решетка".

4. Для активизации функции исполнительного устройства, введите параметр, соответствующий его номеру (2-9). В зависимости от состояния исполнительного устройства, Вы можете как активировать, так и наоборот, деактивировать его (например, в функции „переключение“).





В одноквартирном доме имеется домофон, квартирная станция с дополнительной кнопкой вызова, исполнительное устройство, включающее уличный свет, и модуль TK-Gateway (последний подключен к аналоговому телефонному входу).

Ввод в эксплуатацию

1. Установите компоненты домофонной системы Gira.
2. Назначьте квартирной станции кнопку вызова на домофоне (см. руководство по эксплуатации источника питания).
3. Настройте функцию открывания двери при помощи домофона (см. руководство по эксплуатации источника питания).
4. Настройте исполнительное устройство (см. руководство исполнительного устройства).

Назначение ТК-Gateway

5. Переведите ТК-Gateway в режим „основного устройства“. DTMF-код: [R * 0 * PIN #] * 3 * 0 # (см. также стр. 17)
6. Назначьте модулю ТК-Gateway кнопку вызова на домофоне. DTMF-код: [R * 0 * PIN #] * 2 * 1 * 01 # (см. также стр. 18)
7. Настройте функцию исполнительного устройства DTMF-код: R # 2 (см. также стр. 25).

Ввод телефонного номера (см. также стр. 23)

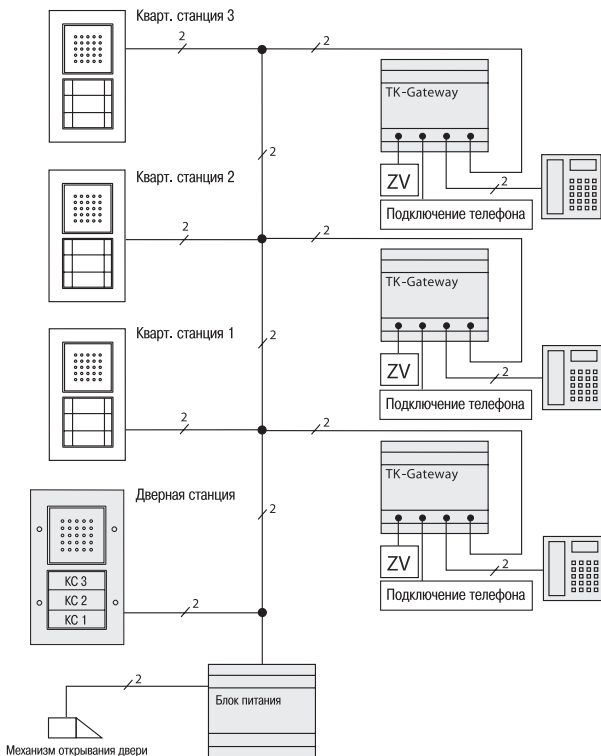
Необходимо реализовать следующие пожелания хозяина дома:

- В течение дня, когда хозяин дома находится на работе, вызов от домофона необходимо передавать на его мобильный телефон. Для этого в Вариант 1 вносится номер его мобильного телефона.
- В том случае, если хозяин находится дома, вызов от домофона должен направляться на подключенный к гнезду TLN телефон - для этого Вариант 2 остается не заполненным. Кроме этого, для Варианта 2 подключается функция автоответчика (параметр для автоответчика = „2“).

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 1 * 01 * 017512564 * * 2 #

Кнопка вызова/ ФИО	Домофон	Ин- декс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
Мюллер	1	01	017512564	

Пример использования - многоквартирный дом



В многоквартирном доме имеется домофон с тремя кнопками вызова. В каждой из квартир установлена квартирная станция и TK-Gateway с дополнительным блоком питания (ZV).

Ввод в эксплуатацию

1. Установите компоненты домофонной системы Gira.
2. Назначьте квартирной станции кнопку вызова на домофоне (см. руководство по эксплуатации источника питания).
3. Настройте функцию открывания двери при помощи домофона (см. руководство по эксплуатации источника питания).

Назначение модуля ТК-Gateway (3 раза)

4. Установите модуль ТК-Gateway в режим „основного устройства“.
DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 3 * 0 # (см. также на стр. 17)
5. Для каждого из трех случаев сопоставьте модулю ТК-Gateway кнопки вызова на домофоне.
DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 2 * 1 * 01 # (см. также на стр. 18)

Ввод телефонного номера (см. также стр. 23)

Необходимо реализовать следующие пожелания хозяев дома: семья Мюллер хотела бы, чтобы вызов от домофона всегда направлялся на подключенный к гнезду TLN телефон. Поэтому для обоих Вариантов никакой номер не указывается. Функция автоответчика должна быть включена.

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 1 * 01 * * * 3 #

Кнопка вызова/ФИО	Домофон	Индекс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
Кнопка на 3-м этаже, Мюллер	1	01		

Г-жа Майер хочет переводить звонок на ее мобильный телефон тогда, когда она покидает жилище. Для этого в Вариант 2 заносится ее мобильный номер.

Кроме того, для подключенного к гнезду TLN телефона (Вариант 1) должна быть включена функция автоответчика. В том случае, если она, уходя из дома, забудет переключить модуль на Вариант 2, посетитель может оставить для нее сообщение.

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 1 * 01 * * 017512564 * 1 #

Кнопка вызова/ФИО	Домофон	Ин-декс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
Кнопка 2-го этажа, Майер	1	01		017512564

Г-н Шмит желал бы в течение дня получать вызовы от входной двери на свой рабочий телефон. Для этого в Вариант 1 заносится номер его телефона в бюро.

Для вечернего времени вызов необходимо переводить в его квартиру, на подключенный к гнезду TLN телефонный аппарат. Для этого телефона функция автоответчика также должна быть включена.

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 1 * 01 * 030123456 * * 2 #

Кнопка вызова/ФИО	Домофон	Ин-декс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
Кнопка 1-го этажа, Шмит	1	01	030123456	

В том случае, если г-н Шмидт находится в пути, все сигналы с домофона тотчас должны пересылаться на его мобильный телефон.

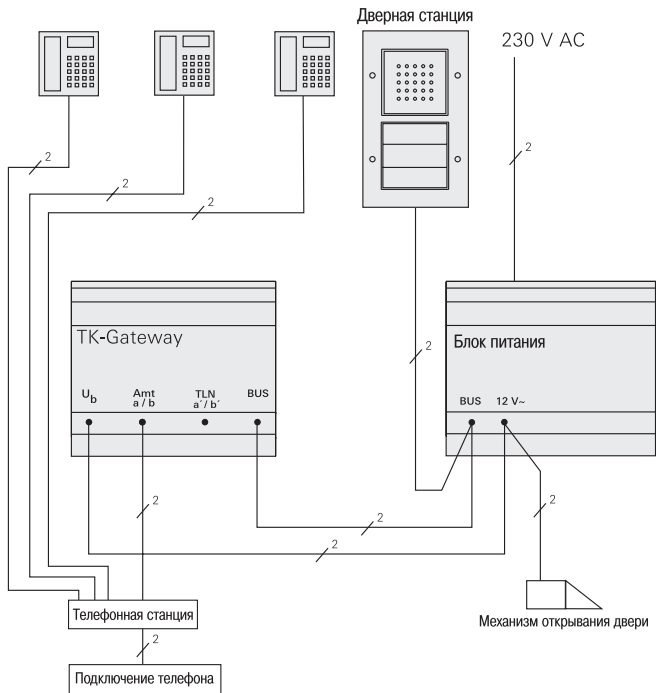
Введение абонентского мастер-номера:

DTMF-коды: R * 1 * 017512564 #

Действие абонентского мастер-номера в режиме "сразу":

DTMF-коды: R * 2 * 2 #

Пример использования - многоквартирный дом с несколькими поколениями родственников



В доме живут два поколения семьи. Кроме того, на третьем этаже находится бюро г-на Мюллера.

Ввод в эксплуатацию

1. Установите компоненты домофонной системы Gira.
2. Настройте функцию открывания двери (см. руководство на источник питания).

Ввод модуля TK-Gateway в эксплуатацию

3. Модуль Gateway подключается на дополнительный вход телефонной станции (например, номер 20).
4. Модуль TK-Gateway еще находится в режиме заводских настроек, т.е. в состоянии подчиненного устройства (см. также на стр. 17).
5. Назначьте модулю TK-Gateway кнопки вызова на домофоне.

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 2 * 1 * 01 # (см. также на стр. 18)

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 2 * 1 * 02 #

DTMF-коды: [R * 0 * PIN #] * 2 * 1 * 03 #

Ввод телефонных номеров (см. также стр. 23)

- Если г-н Мюллер находится в бюро, вызов от домофона должен направляться в бюро на внутренний, "офисный" номер (№. 21), для этого он заносится в Вариант 1.
Если его там нет, то звонки должны переводиться на мобильный телефон г-на Мюллера.
В обоих вариантах должна обеспечиваться возможность подключения к автоответчику или же почтовому ящику мобильного телефона.

DTMF-коды: [20 * 0 * PIN #] * 1 * 01 * 21 * 017512564 * 3 #

- При нажатии кнопки вызова „Мюллер-мл.“ вызов от домофона всегда должен направляться на телефон в квартире Мюллера-младшего. Если того нет дома, вызовы должны перенаправляться на мобильный телефон г-на Мюллера. На мобильном телефоне включен почтовый ящик.

DTMF-коды: [20 * 0 * PIN #] * 1 * 01 * 22 * 017512564 * 2 #

- При нажатии кнопки „Мюллер-ст.“ вызов от домофона всегда должен направляться на телефон в квартире Мюллера-старшего, на котором функция автоответчика отсутствует.

DTMF-коды: [20 * 0 * PIN #] * 1 * 01 * 23 * 23 * 0 #

Кнопка вызова/ ФИО	Домофон	Ин- декс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
Бюро Мюллер	1	01	21	017512564
Мюллер-мл.	1	02	22	017512564
Мюллер-ст.	1	03	23	23

В том случае, если вся семья на выходные уезжает за город, все вызовы от домофона должны тотчас перенаправляться на мобильный телефон г-на Мюллера.

Введение абонентского мастер-номера:

DTMF-коды: 20 * 1 * 017512564 #

Переключение абонентского мастер-номера в режим “сразу”:

DTMF-коды: 20 * 2 * 2 #

Таблица для документирования настроек при вводе в эксплуатацию

Кнопка вызова/ ФИО	Домо- фон	Ин- декс	Телефонный номер, Вариант 1	Телефонный номер, Вариант 2
		01		
		02		
		03		
		04		
		05		
		06		
		07		
		08		
		09		
		10		
		11		
		12		
		13		
		14		
		15		
		16		
		17		
		18		

Действие	DTMF-коды
Выбор параметра подключения аппарата: основной (=0), параллельный (=1)	R ¹ * 0 * PIN # * 3 * Параметр #
Назначение кнопки вызова ²	R * 0 * PIN # * 2 * Домофон ³ * Индекс ⁴ #
Запись телефонного номера	R * 0 * PIN # * 1 * Индекс ⁴ * №1 * №2 * АВ ⁵ #
Настройка локального времени дозвона	R * 0 * PIN # * 4 * Время дозвона ⁶ #
Настройка внешнего времени дозвона	R * 0 * PIN # * 5 * Время дозвона ⁶ #
Настройка продолжительности разговора по домофону	R * 0 * PIN # * 6 * Продолжительность ⁶ #
Изменение PIN-номера	R * 0 * PIN # * 9 * новый PIN ⁷ * новый PIN #
Назначение исполнительного устройства ⁸	R # Номер ³
Возврат к заводским настройкам	R * 9 * 19 28 37 46 55 #
Начало/окончание связи с домофоном	0
Звонок на дверной домофон.	R Номер TS
Открытие двери (во время разговора по телефону)	R # 0 (# 0)
Включение исполнительного устройства	R # Номер исполнительного устройства
Введение/изменение/удаление абонентского мастер-номера	R * 1 * Номер #
Перевод на абонентский мастер-номер, "выкл." (0), "с задержкой" (1), "сразу" (2)	R * 2 * Параметр #
Переключение между Вариантами Вариант 1 (Параметр=1), Вариант 2 (=2)	R * 3 * Параметр #

1. Клавиша "R" (см. стр. 7)
2. На источнике питания при установленном режиме программирования модуля.
3. Цифра от 1 до 9, например „1“.
4. Число от до 1 - 50 (задание двумя разрядами), например „01“.
5. Параметр для автоответчика, ввод значения 0 - 3 (см. стр. 26)
6. Задание времени (задание тремя разрядами), например, „070“ в случае 70 секунд.
7. PIN-номер (задание четырьмя разрядами).
8. На источнике питания и исполнительном устройстве, при активном режиме программирования модуля.

Действие	DTMF-коды
Выбор параметра подключения аппарата: основной (=0), параллельный (=1)	NR ¹ * 0 * PIN # * 3 * Параметр #
Назначение кнопки вызова ²	NR * 0 * PIN # * 2 * Домофон ³ * Индекс ⁴ #
Запись телефонного номера	NR * 0 * PIN # * 1 * Индекс ⁴ * №1 * №2 * AB ⁵ #
Настройка локального времени дозвона	NR * 0 * PIN # * 4 * Время дозвона ⁶ #
Настройка внешнего времени дозвона	NR * 0 * PIN # * 5 * Время дозвона ⁶ #
Настройка продолжительности разговора по домофону	NR * 0 * PIN # * 6 * Продолжительность ⁶ #
Изменение PIN-номера	NR * 0 * PIN # * 9 * новый PIN ⁷ * новый PIN #
Назначение исполнительного устройства ⁸	NR # Номер ³
Возврат к заводским настройкам	NR * 9 * 19 28 37 46 55 #
Начало/окончание связи с домофоном	0
Звонок на дверной домофон.	NR Номер домофона
Открытие двери (во время разговора по телефону)	NR # 0 (# 0)
Включение исполнительного устройства	NR # Номер исполнительного устройства
Введение/изменение/удаление абонентского мастер-номера	NR * 1 * Номер #
Перевод на абонентский мастер-номер, "выкл." (0), "с задержкой" (1), "сразу" (2)	NR * 2 * Параметр #
Переключение между Вариантами Вариант 1 (Параметр=1), Вариант 2 (=2)	NR * 3 * Параметр #

1. Номер (NR) телефонной станции, к которой подключен модуль TK-Gateway.
(Ожидание звукового сигнала командного режима)
2. На источнике питания при установленном режиме программирования модуля.
3. Цифра от 1 до 9, например „1“.
4. Число от до 1 - 50 (задание двумя разрядами), например „01“.
5. Параметр для автоответчика, ввод значения 0 - 3 (см. стр. 26)
6. Задание времени (задание тремя разрядами), например, „070“ в случае 70 секунд.
7. PIN-номер (задание четырьмя разрядами).
8. На источнике питания и исполнительном устройстве, при активном режиме программирования модуля.

Технические характеристики

Напряжение питания	пост. от 12 до 24 В перем. 12 В
Рабочая температура	от - 10 до + 60 °С
Габариты	Корпус REG-типа, 6 ТЕ
Способ набора:	DTMF (тоновый набор)

Гарантийные обязательства

Мы выполняем гарантийные обязательства в рамках, определённых законодательством.

В случае обнаружения неисправности, пожалуйста, вышлите нам (без уплаты почтовых сборов) само устройство с описанием неисправности на адрес нашего центра по обслуживанию клиентов:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald



Маркировка CE обозначает соответствие европейским стандартам в области электротехники и не указывает на конкретные свойства изделий.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Тел. Tel +49 (0) 21 95 - 602 - 0
Факс +49 (0) 21 95 - 602 - 339
www.gira.de
info@gira.de

41 02 30 45/05

GIRA